



Fleisch: Versteigerung 2/2020 vom 16.01.2020

Versteigerung 2/2020 der Fleischkategorien Nierstücke/High-Quality-Beef, Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung, Schweinefleisch in Hälften, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Kontingente:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 2/2020 du 16.01.2020

Mise en adjudication 2/2020 des catégories de viande suivantes : Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation, Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carcasses, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents :

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB ; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution : Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 2/2020 del 16.01.2020

Vendita all'asta 2/2020 delle categorie di carne: Lombi/High-Quality-Beef, Carne di manzo per la trasformazione, Carne di maiale in mezzene, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o	Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgangattung Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation Carne di manzo per la trasformazione	Schweinefleisch in Hälften Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carcasses Carne di maiale in mezzene
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck	35'000	114'783	20'000	
AL MADINA BOUCHERIE HALAL, Lausanne		0	0	
Bell Schweiz AG, Oensingen	3'634	0	80'000	80'000
Bigler AG Fleischwaren, Büren an der Aare	1'000			2'000

Bischofberger AG, Wallisellen	0			
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1	0			
Carna Swiss AG, Biel/Bienne	0	50'000	6'608	75'000
Carnoglob AG, Basel	0	0	18'041	0
Del Maître SA, Satigny			0	12'000
Delicarna AG, Pratteln	14'000			2'000
Ernst Sutter AG, Gossau SG	43'883	22'102	0	4'521
FF Frischfleisch AG, Sursee		0		0
FLECON AG, Basel	41'333			
Fernandes de Almeida José Carlos, Renens VD		800		1'500
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart	0	0	0	0
Fritz Haldimann, Zollikofen	0			
G. Bianchi AG, Zufikon	909			
Geiser AG, Schlieren	0			
Grauwiler Fleisch AG, Basel	0			
Hans Felder AG, Schwyz		15'000		
Hugo Dubno AG, Hendschiken	2'400			
IBCC GmbH, Internationale Beratung, Rickenbach SZ		1'050		
KAMEL HALAL MEAT SA, Genève		500		
Lucarna Macana AG, Hinwil	0	0		
Luma Beef AG, Neuhausen	0		930	
Macelleria Lardi Scirè, Poschiavo	0			
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac		105'356		
Mega Grenchen Shop GmbH, Grenchen	0		5'000	
Metzger Gabriel AG, Wolfenschiessen	0			
Metzgerei Angst AG, Zürich	12'000			
Metzgerei Keller AG, Zürich	1'700			
Metzgerei Lüthi, Linden	0	50'000	9'000	90'958
Metzgerei Peduzzi AG, Savognin	0			
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen	0			
Micarna SA, Bazenheid	0	20'007	3'177	31'421
Méditerranéen Boucherie Halal Bouno, Chavannes-Renens		702		
Mérat & Cie. AG, Bazenheid	0	0	0	0
NapaWine AG, Zürich	200			
ORME SA, Bironico	0	7'500	5'000	600
Rapelli SA, Stabio				0
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz	0		0	0
Seinet AG, Luzern 7	0			
Sirella AG, Baar	0		0	0
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico	0	6'500	244	0
Società semplice, Bironico	0	0	0	

Somm AG, Kreuzlingen	0			
Sulai AG, Churwalden	18'941			
Suter Viandes S.A., Villeneuve VD		0		
Swisshallal Food Sàrl, Lausanne		1'200	2'000	
Terrani SA, Sorengo	0	2'000		0
Traitafina AG, Lenzburg	0			
VECOM AG, Schwyz	0			
Viandes Riviera - Lipka Frères S.A., Clarens		2'500		
WERTSCH GmbH, Zeiningen	0			
Total	175'000	400'000	150'000	300'000

	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in	Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviengattung Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation Carne di manzo per la trasformazione	Schweinefleisch in Hälften Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carcasses Carne di maiale in mezzene
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	20.01.2020 - 16.02.2020	20.01.2020 - 16.02.2020	20.01.2020 - 16.02.2020	20.01.2020 - 16.02.2020

Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	41	25	19	19
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	184	97	69	76
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	12	16	11	10
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	396'989	1'146'068	393'271	682'942
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	16.60	2.45	2.53	1.15
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	16.58	2.43	2.51	1.13
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	17.09	2.66	2.64	1.25